

Psa

Chapter 92

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וְלַזְמֹר	לַיהוָה	לְהַדְרֹתָ	טוֹב	הַשְּׁבֵתָ:	לְיוֹם	שִׁיר	מְזֻמָּר	1
그리고-찬양하기-위하여	여호와-에게	감사하기-위하여	좋도다	안식일-의	날-을-위한	노래	찬송	
H2167	H3068	H3034		H7676	H3117		H4210	
				עֲלִיּוֹן:	לְשִׁמְךָ			
				지극히-높으신-이여	당신-의-이름-을			
					H8034			

안식일의 찬송 시 지존자여 십현금과 비파와 수금의 정숙한 소리로 여호와께 감사하며 주의 이름을 찬양하며 아침에 주의 인자하심을 나타내며 밤마다 주의 성실하심을 베풀어 좋으니이다

בַּלַּיְלוֹת:	וְאֶמְנָתֶךָ	חֲסִדֶיךָ	בְּבֹקֶר	לְהַנְדִּיר	2
밤-들-에	그리고-당신-의-신실함-을	당신-의-인자함-을	아침-에	선포하기-위하여	
H3915	H0530		H1242	H5046	

(앞절과 동일)

בְּכִנּוֹר:	הַנְּיוֹן	עָלַי	נִפְּאֵר	וְעָלַי	עֲשׂוֹר	עָלַי	3
수금-으로	명상-을	위-에	비파-를	그리고-위-에	십현금-을	위-에	
H3658	H1902				H6218		

(앞절과 동일)

יְדִיךָ	בְּמַעֲשֵׂי	בְּפַעֲלֶיךָ	יְהוָה	שִׂמְחַתֵּנִי	כִּי	4
당신-의-손-의	행위-들-에서	당신-의-일-로	여호와여	당신-이-나-를-기쁘게-하셨나이다	참으로	
H3027	H4639	H6467	H3068	H8055		

אֶרְנֵן:
내-가-기뻐하리라

여호와여 주의 행사로 나를 기쁘게 하셨으니 주의 손의 행사를 인하여 내가 높이 부르리이다

מַחְשְׁבֹתֶיךָ:	עֲמֻקּוֹ	מְאֹד	יְהוָה	מַעֲשֵׂיךָ	גְּדֹלוֹ	מַה־	5
당신-의-생각-들-이	깊도다	매우	여호와여	당신-의-행위-들-이	크도다	어찌나	
H4284	H6009	H3966	H3068	H4639	H1431	H4100	

여호와여 주의 행사가 어찌 그리 크신지요 주의 생각이 심히 깊으시니이다

זֹאת:	אֶת־	וּבִין	לֹא־	וְכִסִּיל	יָדַע	לֹא	בְּעֵר	אִישׁ־	6
이것-을	—	깨닫지	아니하리라	그리고-어리석은-자-는	알지	아니하리라	어리석은	사람-은	
H2063	H0853	H0995	H3808	H3684	H3045	H3808	H1198	H0376	

우준한 자는 알지 못하며 무지한 자도 이를 깨닫지 못하나이다

אֶן	פֹּעֵלִי	כֹּל־	וַיִּצְיָנוּ	עֵשֶׂב	כְּמוֹ	רְשָׁעִים	בְּפִרְחָהּ	7
약-을	행하는-자-들-이	모든	그리고-꽃피웠도다	풀	같이	악인-들-이	피어날-때-에	
H0205	H6466	H3605		H6212	H3644	H7563		

עַד:
영원히

עַד־יִי
영원히

לְהַשְׁמָדָם
그들-이-멸망하기-위함이라

[H5704](#) [H5703](#) [H8045](#)

악인은 풀 같이 생장하고 죄악을 행하는 자는 다 흥왕할지라도 영원히 멸망하리이다

יְהוָה לְעֹלָם מְרוֹם וְאַתָּה 8
 여호와여 영원히 높음-에 그러나-당신-은
[H3068](#) [H5769](#) [H4791](#)

여호와여 주는 영원토록 지존하시니이다

יֵאבְדוּ אֵיבִיךָ הִנֵּה כִּי-יְהוָה וְאֵיבִיךָ הִנֵּה כִּי 9
 멸망하리라 당신-의-원수-들-이 보라 참으로 여호와여 당신-의-원수-들-이 보라 참으로
[H0006](#) [H0341](#) [H2009](#) [H3068](#) [H0341](#) [H2009](#)

אֶן-פְּעַלְיָ כָּל-יִתְפָּרְדוּ 10
 악-을 행하는-자-들-이 모든 흠어지리라
[H0205](#) [H6466](#) [H3605](#) [H6504](#)

여호와여 주의 원수 곧 주의 원수가 패망하리니 죄악을 행하는 자는 다 흠어지리이다

רַעְיוֹן בְּשֶׁמֶן בְּלֹתַי קַרְנֵי כְּרָאִים וְנִתְרָם 10
 신선한 기름-으로 내-가-바르셨도다 나-의-뿔-을 들소-같이 그러나-당신-이-높이셨도다
[H8081](#) [H7214](#)

그러나 주께서 내 뿔을 들소의 뿔 같이 높이셨으며 내게 신선한 기름으로 부으셨나이다

עָלַי בְּקָמִים בְּשׁוּרֵי עֵינַי וְתִבַּט 11
 나-를-대적하는 일어나는-자-들-을 나-의-원수-들-을 나-의-눈-이 그리고-바라보았도다
[H7790](#) [H5027](#)

אָזְנִי תִשְׁמַעְנָה מְרָעִים 12
 나-의-귀-가 들었도다 악행하는-자-들-을
[H0241](#) [H8085](#)

내 원수의 보응 받는 것을 내 눈으로 보며 일어나 나를 치는 행악자에게 보응하심을 내 귀로 들었도다

יִשְׁגָּה בְּלִבְנוֹן כְּאֵרֶז יִפְרַח כְּתַמְרוֹ זָדִיק 12
 성장하리라 레바논-에서 백향나무-같이 번성하리라 종려나무-같이 의인-은
[H3844](#) [H0730](#) [H8558](#) [H6662](#)

의인은 종려나무 같이 번성하며 레바논의 백향목 같이 발육하리로다

יִפְרִיחוּ אֱלֹהֵינוּ בְּחִצְרוֹת יְהוָה בְּבַיִת שְׂתוּלִים 13
 꽃피우리라 우리-하나님-의 뜰-들-에서 여호와-의 집-에서 심겨진-자-들-이
[H0430](#) [H3068](#) [H8362](#)

여호와의 집에 심겼음이여 우리 하나님의 궁정에서 흥왕하리로다

יְהוָה וְרַעְיוֹנִים וְשִׁנִּים בְּשִׁבְגָה יִנּוּכוּן עוֹד 14
 되리라 그리고-신선한 살진 백발-에서 열매-맺으리라 여전히
[H1961](#) [H1879](#) [H7872](#) [H5107](#) [H5750](#)

늘어도 결실하며 진액이 풍족하고 빛이 청청하여

לְעֹלְתָהּ וְלֹא-צוּרֵי יְהוָה יֵשֶׁר כִּי-לְהַגִּיד 15
 불의-가 그리고-아니하리라 나-의-반석-이여 여호와-는 정직하시도다 참으로 선포하기-위함이라
[H3808](#) [H6697](#) [H3068](#) [H3477](#) [H5046](#)

בּוֹ: עוֹלְתָהּ) 16
 그-에게 불의-가

여호와의 정직하심을 나타내리로다 여호와와 나의 바위시라 그에게는 불의가 없도다